

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

24 NOVEMBRE 1966.

Projet de loi contenant le budget des voies et moyens et le budget des recettes extraordinaires pour l'exercice 1967.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS (1).

ARTICLE PREMIER.

Pour l'exercice 1967, les recettes ordinaires de l'Etat sont évaluées :

Pour les impôts, à F	208.683.000.000
Pour les taxes, péages et redevances, à	8.081.070.000
Pour les revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers, à	2.099.374.000
Pour les remboursements, à	1.424.259.000
Pour les produits divers, à	458.790.000
Pour les recettes résultant de la guerre, à	63.335.000

soit ensemble . . . F 220.809.828.000

conformément au titre I du tableau ci-annexé.

ART. 2.

Pour l'exercice 1967, les recettes extraordinaires sont évaluées à la somme de 353.568.000 francs, conformément au titre II du tableau ci-annexé.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Ch. 4-I (sess. 1966-1967) n° 1.

R. A 7250

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-I (Session de 1966-1967) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport;
- 3 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants ;

16, 17, 22, 23 et 24 novembre 1966.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1966-1967.

24 NOVEMBER 1966.

Ontwerp van wet houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van de buitengewone ontvangsten voor het dienstjaar 1967.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

EERSTE ARTIKEL.

Voor het dienstjaar 1967 worden de gewone ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de belastingen, op F	208.683.000.000
Voor de taxes, tolgelden en cijzen, op	8.081.070.000
Voor de patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten, op	2.099.374.000
Voor de terugbetalingen, op	1.424.259.000
Voor de diverse opbrengsten, op	458.790.000
Voor de ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog, op	63.335.000

zegge te zamen . . . F 220.809.828.000

overeenkomstig titel I van de hierbijgaande tabel.

ART. 2.

Voor het dienstjaar 1967 worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 353.568.000 frank, overeenkomstig titel II van de hierbijgaande tabel.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Kamer 4-1 (zitt. 1966-1967) n° 1.

R. A 7250

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-I (Zitting 1966-1967) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag;
- 3 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers ;

16, 17, 22, 23 en 24 november 1966.

ART. 3.

Les impôts directs et indirects, en principal et centimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 1966, seront recouvrés pendant l'année 1967 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

ART. 4.

L'application des articles 3 et 4, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955 est prorogée jusqu'au 31 décembre 1967.

ART. 5.

Par dérogation à l'article 264, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, l'impôt dû pour l'exercice d'imposition 1966 peut être valablement établi jusqu'au 31 août 1967, même en dehors des cas prévus aux articles 258 et 259 du même Code.

ART. 6.

Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui seraient émis en 1967 à l'étranger par l'Etat, les provinces, les communes et les établissements ou organismes publics.

ART. 7.

Le Roi est autorisé à couvrir par des emprunts :

1. l'excédent des dépenses du budget de l'exercice 1967 sur les recettes;
2. le remboursement, à leur échéance finale, des obligations non encore amorties de l'Emprunt d'Etat 4 ½ % 1956-1967 et de l'emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes dont l'Etat supporte les charges;
3. la partie des emprunts d'Etat 1962-1982, 1962-1982, 2^e série, et 4 ¼ % 1956-1973 dont les porteurs demanderont le remboursement anticipé en 1967.

Les produits d'emprunts affectés à ces remboursements seront versés comme fonds spéciaux au budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1967 qui supportera l'imputation du remboursement des emprunts précités.

Le Ministre des Finances est autorisé à créer des bons du Trésor portant intérêt, à concurrence du montant des emprunts à contracter éventuellement.

ART. 3.

De op 31 december 1966 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opcentiemen ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 1967 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven, die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

ART. 4.

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, der wet van 28 december 1954 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, wordt verlengd tot 31 december 1967.

ART. 5.

In afwijking van artikel 264, 2^e lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, kan de voor het aanslagjaar 1966 verschuldigde belasting op geldige wijze worden gevestigd tot 31 augustus 1967, zelfs buiten de in artikelen 258 en 259 van hetzelfde Wetboek bepaalde gevallen.

ART. 6.

De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 1967 door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland zouden worden uitgegeven.

ART. 7.

De Koning wordt gemachtigd door leningen te dekken :

1. het excédent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting voor het dienstjaar 1967;
2. de terugbetaling op hun eindvervaldag van de nog niet afgeloste obligaties van de 4 ½ % Staatslening 1956-1967 en van de 5 % lening 1957-1967 van het Wegenfonds waarvan de lasten door de Staat worden gedragen;
3. het gedeelte van de Staatsleningen 1962-1982, 1962-1982, 2^e reeks, en 4 ¼ % 1956-1973 waarvan de houders in 1967 de vervroegde terugbetaling zullen aanvragen.

De tot deze terugbetalingen aangewende leningsopbrengsten zullen gestort worden als speciale fondsen op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1967 waarop de terugbetaling van voornoemde leningen zal aangerekend worden.

De Minister van Financiën wordt er toe gemachtigd rentegevende schatkistbons uit te geven ten belope van het bedrag van de eventueel af te sluiten leningen.

Les emprunts et bons du Trésor susvisés peuvent être émis, soit en Belgique, soit à l'étranger, en monnaies belge ou étrangères.

ART. 8.

Les disponibles que présenteront au 31 décembre 1966 les fonds faisant l'objet du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre pourront être utilisés à partir du 1^{er} janvier 1967.

ART. 9.

§ 1. Entrent en vigueur le 31 décembre 1966 : les articles 15 et 17 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat;

§ 2. Entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1967 : les articles 14, 16, 18 à 20 et 28 de la même loi.

ART. 10.

A titre exceptionnel, il sera établi par les soins du Ministre des Finances, un aperçu des opérations se rapportant à l'exercice 1966, arrêtées le 31 mars 1967.

ART. 11.

Par dérogation à l'article 17, 1^o, et à l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les soldes de crédits reportés d'exercices antérieurs, disponibles et non périmés au 31 décembre 1966, sont reportés à l'année budgétaire 1967 et peuvent être utilisés au cours de cette année pour ordonnancer toute dépense résultant d'obligations nées à charge de l'Etat pendant les années antérieures à l'exercice 1966.

Ils sont rattachés, sous une subdivision distincte, aux allocations correspondantes du budget de l'année 1967.

ART. 12.

En attendant la mise en vigueur des dispositions relatives à la comptabilité patrimoniale contenues dans la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Finances désigne les secteurs pour lesquels cette comptabilité du patrimoine est tenue et il en fixe les modalités. Il peut déterminer les règles relatives aux critères d'évaluation, aux amortissements et autres redressements ainsi qu'à l'enregistrement des opérations.

Les variations du patrimoine sont constatées par des ordonnances à soumettre au visa de la Cour des Comptes.

Bovenbedoelde leningen en schatkistbons mogen worden uitgegeven hetzij in België, hetzij in het buitenland, in Belgische of in vreemde munt.

ART. 8.

De op 31 december 1966 beschikbaar blijvende gelden op de fondsen die het voorwerp uitmaken van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, mogen gebruikt worden met ingang van 1 januari 1967.

ART. 9.

§ 1. Treden op 31 december 1966 in werking : artikelen 15 en 17 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

§ 2. Treden op 1 januari 1967 in werking : artikelen 14, 16, 18 tot 20 en 28 van die wet.

ART. 10.

Bij uitzondering zal door toedoen van de Minister van Financiën een overzicht worden opgemaakt van de verrichtingen, vastgesteld op 31 maart 1967 en die betrekking hebben op het dienstjaar 1966.

ART. 11.

In afwijking van artikel 17, 1^o, en artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, worden de van voorgaande dienstjaren overgedragen kredietsaldi, die op 31 december 1966 beschikbaar en niet vervallen zijn, naar het begrotingsjaar 1967 overgedragen en mogen ze tijdens dat jaar aangewend worden om iedere uitgave te ordonnanceren die zou voortspuiten uit verbintenissen ontstaan ten laste van de Staat tijdens de aan het dienstjaar 1966 voorafgaande jaren.

Zij worden, onder een afzonderlijke onderafdeling, aan de daarmede overeenstemmende kredieten van de begroting van het jaar 1967 gehecht.

ART. 12.

In afwachting van het van kracht worden der bepalingen betreffende de vermogenscomptabiliteit, vervat in de wet van 28 juni 1963, houdende wijziging en aanvulling der wetten betreffende de Rijkscomptabiliteit, duidt de Minister van Financiën de sectoren aan waarvoor deze vermogenscomptabiliteit gehouden wordt en bepaalt hij er de modaliteiten van. Hij kan de regels vastleggen betreffende de ramingscriteria, de afschrijvingen en andere rechtzettingen, alsmede van het boeken der verrichtingen.

De wijzigingen van het patrimonium worden vastgesteld aan de hand van ordonnanties onderworpen aan het visum van het Rekenhof.

ART. 13.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1967.

Bruxelles, le 24 novembre 1966.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ART. 13.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1967.

Brussel, 24 november 1966.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.